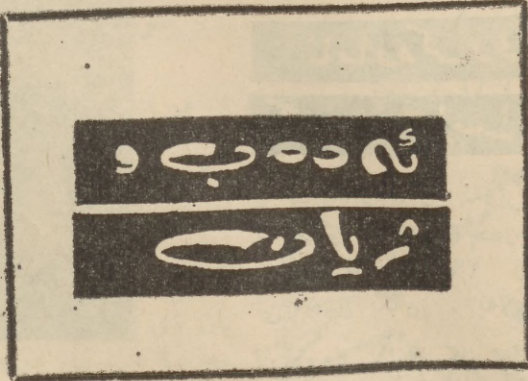




روانگه خاوه کان چؤن يسهك تهگر نهوه ؟

و : په بروای من روانگه
نهدمې كوردی ټيمه بېوېنايو
نېوېنايه ټه بوايه لم قۇناغي
نېستای ميلله ته كه مانا هـ
سدری هـ ټيا بويان بته قه پوه
چونكه ټهدب ورك بزوينه ريكي
كؤمه لاسه تي وونه ري و
په روره دېي سرچم له ژيانوه
جيا ناكړي ته وه ، جا هـ ورك
چؤن تاقي كړنه وه تازه كاني
سالاني بې له ټاوتو ټازاري
نه ته وه كه مان بېدواي خؤدا
كؤرانو پيشكوتني نوئي
هـ ټيا بويانو چاوي لېدنيايي كي
تردا كړدوه ، ټهدبېش هـ
بهم چؤر وه شان به شاني ټه
دهستي كړد به چاوكړانو وه به
پيژانه كاني له وه بـرداو به
ټاشنايه تي پيدا كړدن له گـل
شارساني به تي ټم سده به ي
پيشه وه چوون چ به كؤران له
دوي ناووه دواو چ له دوي
دهر وه دوا ، واتـه (تاقي
كړدنه وركاني كؤمه لاسه تي و
نه ته وېي و نيشتماني مان هـ رگيز
له تاقي كړدنه وركاني ټهدبېو
به تايبه تي ټهدبېو ټه وېي نوئ مان
ټه وېي لېدايكي نوئ مان ټه وېي
كؤران خپرايه جيا ناكړي ته وه)
روانگه ناوونيشتماني دهنگي
ټهدبې تازه مان به خپراي
همو وركه كاني قوتايخانه يان
ريژه تازه كاني ټهدب
خپوه ! چونكه ټه بې ليردا
ټه وېي بېليم كه روانگه خؤي له
ته نيا قوتايخانه يـ لدا ورك
(واقعيته يان رزميـت يان

(هاوكاري)

پرسپار : كاك شيركو له كويته دهست بې بگه يـ ؟
وولام : كه سدری گؤله ي پرسپار كان به دهست ټيـوه
بېت دياره دس بې كـردن لاي ټيـوه يو ٠٠٠ سـربـه سـتـيشن !!
پ : باشه باسـدری گؤله كه ورك ټه تيـت ٠٠٠ له دنياي
فراواني ټهدبـه وه به تايبه تي له شـعـر وه بگه بـه وه ، ټه پرسپـن
روانگه بؤ ؟ تازه كړدنه ورك چؤن تيـ ته گـن ؟ نايدواؤ ټيه تو

بهره والي نيكه كاني

له درزی دهرگي ژبندي
چاوه كان !
نيكا كان
به شوين يـ كه هاتنه دهری
به سـدر شـه قـامـي ته لـه بـنـدي
ناو دلي شارا كهوتنه ري ،
به و هيوايي به ناوريكي
به هـار ، ټه نـگي ٠٠٠
زنجري سـد سـالـي له شـيان ،
بشؤنه وه ٠٠٠ !!
له ژبي رواني هـ شـه قـامـي به هـاري نوئ
خوئي دؤمـنه كاني شـار ،
بيخؤنه وه ٠٠٠ !!
له ژبي خـشـته ي تـله رـكان
(همـمـي) هـزاران (پـريـژن)
به زينوئي ، بشؤنه وه ٠٠٠
به و هيوايي چه بـكه گـولـو تـير گـزي سـور
بـكـن به ديارى بؤ كاوه ٠٠٠
بؤ بـقـرا ٠٠٠
بؤ ټوانـي گـيانـان لـه رـي
ماچي گؤناي خؤر سـوـناوـه

٠٠٠ نيكا كان ٠٠٠ كهوتنه گه يان ،
به كؤلانا ٠٠٠ به بازا ٠٠٠
له گـل خوينا گه يان ٠٠٠ گه يان
به ناو هـمو دهماريكي
له شي شارا ٠٠٠
له تاكاما به مردويي ،
له گـل رشـانـه وه دـهـسـتيـكي له رؤكا
هاتنه دري !
به ناو درزی په نجه يكي بې نينو كا !!
له تاو ټاني ٠٠٠ نيگاي ويلي پر له تاسه م
شار بوو به تم !!
بوو به ته و به زؤيوه ،
بؤ سـهـرووي تـاسـمـاني هـوتـم !!
تاسمان ٠٠٠ گريا
جيهان ٠٠٠ گريا
تا دوو چاوي بې فرميسكي ،
پـژـدان ٠٠٠ گريا ،
له تاو ناټم ٠٠٠ !!
٠٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠
كئ بوو نيگاي كاني گوشتم ؟؟ ٠٠٠
كئ بوو ؟ ناوي ٠٠٠
دهسي چاوه كاني رشم ٠٠٠ ؟
كئ بوو ؟ بهرگي دهسي بې خاني بې پوشيم ٠٠٠ ؟
٠٠٠ بېكي خؤزه كي
٠٠٠ نه كانه وې
قاي ژبندي بې نوشيم ؟؟
كئ بوو نيگاي كاني گوشتم ؟؟
كئ بوو نيگاي كاني گوشتم ؟؟
٠٠٠ ٠٠٠ ٠٠٠

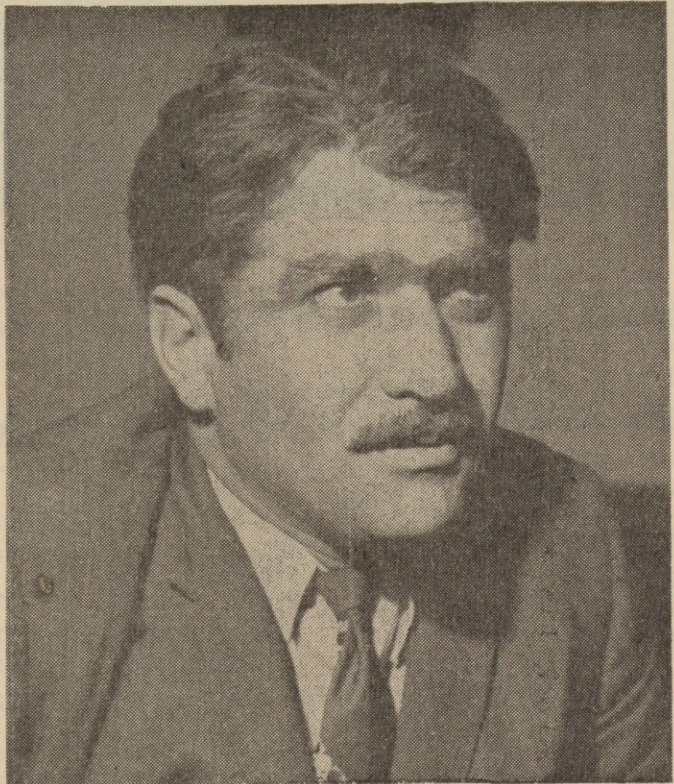
له داداگي كاني شاري دهر ونا
دو تاوانبار بهرامـهـر به
حـاـكهـكه راوـسـتا بـوون (چونكه
محـاـكهـي راسـتـه قـيـنه له دهر وه
داداگاندا ټه كريت) به كه يمان
ټه مـنـي سـي سـاـيـك ټه بوو ،
ټه وې تريان نيوي ټم بوو له
ټه مانا ٠٠٠ له راستي دهر
دوكيان هـر به يـك كه سـيـك بـوون
به لام هـر به يـك له ټه مـنـي ٠٠٠
به كه يمان تاوانه كي زووتر
كردبو ، بؤ به گوره تر بوو له
ټه مانا ٠٠٠ به كـس له دوو
ټه مانا بهرامـهـر حـاـكهـي بې
دهنگو دهنگو سـهـكـس
وهـسـتا بـوون ، هـر به يـكـيـان به
چؤر ټك بريان ټه كړدوه ، چونكه
» ټاوك دوو جار به روباړيكا دا
نارواټ ٠٠٠ «
زه لاميكي ناريكي ټيك به
كه مـتـهـر خـمـي يـكي بې ټه نـدـازـه وه
خؤي كړد به چايخانه كدا ٠٠٠
له پيشا وامزاني يـكـيـكه لـه
پياوه كاني ناو ته لـفـيز بؤ نه گـو
هاؤ ته دهر وه ، به لام وا نه بوو
٠٠ ټوان ژماره يان ته وواو بوو
٠٠٠ به ريكي يكي كاره ناريكي
ټيكه كانيان به بـجـي ټه يـنـا ٠٠٠
خـهـكـه كـي دهر و پـشـتـيشـم « قا
قا » له گـل گرياني ټوانا
ټيكه كاني ٠٠٠ زه لامه كه خؤي دا
به سـهـر تـخـتـيـكا و خـهـريـكي
سـهـري ټه لاو له وـلـاي خؤي
بوو ، هـر وهـكو لـه شـتـيـك
بـنـسـيـت يان له شـتـيـك بـگـهـريـت
له كـاـتـهـدا چـاـيـيـكه « زـرـنـگ »
چـاـيـيـكه له بهـرـهـمـيـا كـيـشا به
سـهـر مـيـزه كـدا ٠٠٠ تـفـيـكي كـرـد
سـهـر زهـوي له بهـر خؤيـه وه
هـنـدـي جـنـيـوي خـهـسـتي دا به
چـاـيـيـكه به گـو ټه و كه سـهـي
ټه يـگـيـتـه وه – له راستي دهر
ټه گـر نه وه ٠٠٠ پيش نووي
شـهـر كه كـي بـتـوـيـه وه نـيـوي
كـرـد ناو ټـيـر پـيـاله كـو بؤ دـمـي
بـرـد ٠٠٠ به لام له جـيـاني ټه وې
به لاي دهميا لاري بگانه وه ، به
دواو ژاني ٠٠٠ نيوه كي تريش
هـر وهـما ٠٠٠

» ټم زه لامه پيويستي به
چاي نه ماوو ، به گـو پـيـويـسـتي
به زؤر شـمـي تريش نه ما بوو
وهـكو : پـيـلاو ، گـلاو ، شـهـرـهـف ،
ټيـحـتـيـرام زؤر شـمـي تريش «
له كاني خؤي دا همو و

سرياليهت (دا كؤناكـهـوه روانگه ټهدبې ژيانه ، ژيانيش
له همو زاراوه يـكي تري ټه رپـيـازـانه فراوانترو گـوره
به پيت تره ، وهك ټهدمـيـزاد خؤي ټه بوايه له سـهـر تـاي لـه
دايك بوونمانا ناوونيشانـيـكـمان هـهـبـوايه تا چـونـيـه تي ناسـيـنـه وه مان
بانگ كړدـنـمان ، بـهـرـدـم ټاوپـدانه وې له گـلـدا بـي ٠٠٠٠
مرؤي بې ناو ټه وانه له دايك نه بوون ٠٠٠ (روانگه) ش بوو
به ناوي نه وې ټهدبې نوئ مان ٠٠٠ همو و ټه نه وې تازه ي
دهنگي ټهدبې يان ٠٠٠ بې بـيـي پيشـكـوتـني نه ته وېي و
نـيـشـتـمـاني و مرؤايه تي له گـلـيـا ناـشـارـسـتـاني يـت خؤي دا ټه وراوت ،
روانگه خـهـت و پـلان و بهـسـهـر اسـه پانـدي چـورـيـك له ټهدبې

شيركوبي كه س له باره هـوزاره يـكي تازه دهر باره ي سـهـرـوك بارزاني ټه تي :

ټه مانه وېي
وهـك گـولـه بـوـيـه كه كاغان
ټه مانه وېي
٠٠٠



* شيركو : ټهدبې «خونفسيـتـي» هـ فـزـه كـم

تازه مان ټه بې سـهـر چـاوه كـي لـه ټيـشـو ټازارو ټاواني خؤمانه وه
پـرـيـژه زهـريـاي ټه و ټهدبـه جـيـهـاني يـوه) من (خونفسيـتـي)
له ټهدبې كورديدا رفـز ټه گـمـه ټهدبې خونفسيـتـي ټه و
ټهدبـه له ناوـهـوـو سـهـر مـوـرـكي كورده ي پيـوه نـيـه وه له
رـهـشـتـو هـهـلـوـسـتا ترسـوـكي به ٠٠٠٠٠ هـيـه ټه ټيـت ټيـنـجا ټه مـه
وايو روانگه شـيـنـي نـيـه ؟ روانگه ټيـنـما نـيـه بؤ كؤمه ټيـنـيـكي

ريـخـراو ؟ به لـكـو بـروا
خؤشـهـويـسـتي يـكـه ټه و تاقي
كـرـدـنـه وانه يـكـه كؤمه ټيـنـيـك
گـهـيـشـتـو نـيـتـي و به شـيـتـيـكـي تر نه ،
جا چؤن پـهـر مـيـرـيـك هـر چـهـنـد
بـيـهـوي به له بهر كـرـدنـي جـلـو
به رـكي لاوانـه وه خؤ نيشانـدان
به وې بـه زؤر (خؤي گـنـج
بـكا تـهـوه) شـتـيـكه جـيـگـهـي
گـالـتـه يـه ، من روانگه خـاـزه كـاني
ټهدبـو ټه وانه ي زؤر جار سـهـر
(ټه لـقـيـن) وا له قـلـم
ټهدبـه
روانگـه خـوازي له خـوازي
بوون و جـوـنـه وه چـهـنـد
ووشـه يـكي (غـرـب) نـيـه له
بهـرـهـمـي ټهدبـيـدا ، وهـك
هـنـدـيـك تـي گـهـيـشـتـوون ، يان
ټيـكـشـكانـدنـي ژماني كوردي بـي ،
ياخي بوون بؤ ياخي بوون بؤ شـاـيـي
گـوره كـرـدنـه ! يان (تازه)
ټه و بـيـن دـهـسـتـان بـكـيـن به
دـهـر لـنـگـي پـاـنـټـولاو قـاـجـيـشـمان به
قـولي چـاـكهـتا ! ټه وانه ي وا
تـيـكـهـيـشـتـوون لاسايي كـرـدـنـه وه ي
گـوتـو مـتي (كافـكاو سـاـرـتـرو
پـريـژن ٠٠٠ هـنـد) بهـخـشـيـني
ټاـژـن ټه و يان له بهر ټه چـيـتـهـوه
كه ټه مـه (كـؤنـيـتـي) يـه چـونـكه
لاسايي كـرـدـنـه وه گـوره تـريـن
دـردـي (كـؤنـيـتـي) يـه له ټه دـهـيا ،
وـك ووتـرا ، ټيـمه هـر لاسايـش
بـكه يـنـه وه ، لاسايي ټه وانه ي
ناـكـه يـنـه وه كه خؤيان تا بـيـنه قـاـيـن
له لاسايي كـرـدـنـه وه نوـقـم بـوـه !
ټه مـه جـكه له وې ټه گـهـر هـر
ټيـتـه سـهـر ټه و – كه نايت
چونكه بهـرـهـم ټه رـيـتـي – ټه و
لهـجـن لاسايي ټه دـيـيـكي جـيـهـاني
گـوره ټه كـيـنـه وه ٠٠٠ نهـك
باشـماوه خؤره كان

به كورتي دهر باره ي روانگـه
خـاـزه كاـو نايدواؤ بـتـ ټه ټيـم
٠٠٠ روانگـه بؤ ټهدبـو
راـكـه يانـدنـي دـهـنـگـي نـهـوي
نوئ مان له ژياندا به گشتي و له
ټايدولو ژبه تيشدا بؤ هـهـر
روانگـه خـوازيـك و بـيـري خؤي به
تايبه تي !!

پـرـسـپـار : ټهدبې تازه و
شؤپش چؤن ته ماشا ته گن ؟
وولام : شؤپش ٠٠٠ ووشـي
جـهـنـگـاره ټه خؤلـقـيـنـي ، هـهـلـوـسـتي
تاقي كـرـدـنـه وه شؤر شـكـيـرانه
شـخـاـته بهـرـدـم هـمـو ټه دـيـيـكـه وه
شـؤپـش و ټهدبـي تازه ورك
قؤرمو ناوـهـوـك وان بؤ به كـريـي

پـرـسـپـار : ټهدبې تازه و
شؤپش چؤن ته ماشا ته گن ؟
وولام : شؤپش ٠٠٠ ووشـي
جـهـنـگـاره ټه خؤلـقـيـنـي ، هـهـلـوـسـتي
تاقي كـرـدـنـه وه شؤر شـكـيـرانه
شـخـاـته بهـرـدـم هـمـو ټه دـيـيـكـه وه
شـؤپـش و ټهدبـي تازه ورك
قؤرمو ناوـهـوـك وان بؤ به كـريـي

روانگه نه م له نـيـاـيـيـاويـكي مردووا

سلام الدين شوان

» ټه مانـي « هـهـبو ، به لام نه گرياني يـكـدا هـهـمـوي بؤ نايتـي
فـرـؤـشـتـيـو به شـيـخ ٠٠٠
» ټه مـهـم لـه دـمـي خؤيـه وه ټيـبو «
ټيـش هـلـسـاو لـيـدا رؤيـشـتـيـن ټه وې وـهـكو خـهـلـكي دـمـس
بـكا به گـرـفـاناو پارچه تاسـنـيـك بؤ خـاـوـن چـاـيـخـانه كـه جـي
بـيـټـيـت – چونكه ټه مـي بـه كـاريـكي نارـهـوا ټه زاني بهـرـمـهـر
به خـاـوـن چـاـيـخـانه كـه .
» ټه مـهـم لـه بـيـر كـرـدـنـه وه يـه خؤيـه وه بؤ دهر كهوت «
كاـبراي چـاـيـجـيـش كـه زاني چـاـيـه كـي نه خـواـرـدـقـتـه وه ، هـيـچ
پـيـي ناخؤش نهـوـو كؤلـانـه بـاـريـكه كـي تهـواو كـرـد ٠٠٠
گـهـيـشـته سـهـر چـاـه پانه كه ملي نا پـهـري يـه وه ، به بـي ټه وې گـوئ
بـداتـه « تاـتـو تـيـت » ي ټو ټو مـيـلـه كان ٠٠٠
ټه و نه دهر برسي بوو هـهـر بـري له لاي ټه وې بوو يـهـكـيـك
قـولي بـگـرـيـتـو بـيـبـات تـيـري بـكـات ٠٠٠ بؤ به كه هـسـتي به
دـهـسـتيـكي تـوـنـد كـرـد له سـهـر قـولي به ټيـكـه يـنـه وه بهـري كـرـد
به لايـه وه ٠٠٠ ياسـاـوـليـكي ريـكاو بان بوو ٠٠٠
له كـوئـه هـاـتـو و هـهـر له وې ټه گـهـراني يـه وه بؤ لاي
ياسـاـوـليـكي ورك زـنـتـر لـهـخـي ٠٠٠
» له بهر ټه وې بـريـي بـوـهـر سـهـري وركي خـهـكـه كـهـي
ټه كـرـد ٠٠٠ «

٠٠٠ دوو دبناره كهت دهر كه
جرتيكي بؤ ليداو ووتي
- باوت كئ سەندم ٠٠٠
ياساوله ورك زله كه له
بهيني توو په بوون و پيكه نينا
خهريك ما بوو :
- باشه ، باوكم كي به ؟
- وكو خوت ورك زله ٠٠٠
له ساتي گراني يـكهـدا بـوه ژـيـر
فـهـرـدـه نارـدـهـمـو مـرـد – گـؤـر به
گـؤـر بـو !
(ټه مـجـاريـان ياسـاـولـه كان .
جـوـتـه دايان لـه « قا قاي
ټيـكـيـن »)
٠٠٠ دوو دبناره كـهـي
مـنـشي له گـهـل خؤيا برده
گـؤـر بـو :
» ټم زه لامه سـهـراني ټه و
كاـبرا – گـؤـر به گـؤـر – هـهـبو ،
ماوه به كي دـوـوـر دـيـر له لاي
ماوه وه تا ټه و دـوـو دبناره ي
باشه كهوت كـرـد بـو ٠٠٠ تـهـويـش
ټه وېي له گـهـل خؤيا برده
گـؤـر بـو ٠٠٠ چـونـكه ټه وانه لـه
گـؤـر بـيـشـدا پـيـويـسـتي يان به باره
هـهـي ٠٠٠ «
جـگـهـر قـنـگ زهـر دـهـر دـيـژه كـي
له دـهـسـتي ياسـاـولـه ورك زله كه
سـهـنـدو به شـوئـه كـهـي خؤيـدا
بهـري يـه وه ، هـر چـهـنـد لـيـيـكي
ټه دايـه وه نـهـي ټه واني باوم
له لاسايي كـرـدـنـه وه نوـقـم بـوـه !
ټه مـه جـكه له وې ټه گـهـر هـر
ټيـتـه سـهـر ټه و – كه نايت
چونكه بهـرـهـم ټه رـيـتـي – ټه و
لهـجـن لاسايي ټه دـيـيـكي جـيـهـاني
گـوره ټه كـيـنـه وه ٠٠٠ نهـك
باشـماوه خؤره كان
به كورتي دهر باره ي روانگـه
خـاـزه كاـو نايدواؤ بـتـ ټه ټيـم
٠٠٠ روانگـه بؤ ټهدبـو
راـكـه يانـدنـي دـهـنـگـي نـهـوي
نوئ مان له ژياندا به گشتي و له
ټايدولو ژبه تيشدا بؤ هـهـر
روانگـه خـوازيـك و بـيـري خؤي به
تايبه تي !!

پـرـسـپـار : ټهدبې تازه و
شؤپش چؤن ته ماشا ته گن ؟
وولام : شؤپش ٠٠٠ ووشـي
جـهـنـگـاره ټه خؤلـقـيـنـي ، هـهـلـوـسـتي
تاقي كـرـدـنـه وه شؤر شـكـيـرانه
شـخـاـته بهـرـدـم هـمـو ټه دـيـيـكـه وه
شـؤپـش و ټهدبـي تازه ورك
قؤرمو ناوـهـوـك وان بؤ به كـريـي

پـرـسـپـار : ټهدبې تازه و
شؤپش چؤن ته ماشا ته گن ؟
وولام : شؤپش ٠٠٠ ووشـي
جـهـنـگـاره ټه خؤلـقـيـنـي ، هـهـلـوـسـتي
تاقي كـرـدـنـه وه شؤر شـكـيـرانه
شـخـاـته بهـرـدـم هـمـو ټه دـيـيـكـه وه
شـؤپـش و ټهدبـي تازه ورك
قؤرمو ناوـهـوـك وان بؤ به كـريـي

ټيمه خؤمان به له دايك بووي
ناو شؤپشي كورد ټه مـيـرـين ،
بهـرـهـمـه كـاـنـمـان جـي بهـنـجـي
كؤرانو شؤر شـكـيـرـتـي ټه وې
پيـوه دياره ، شؤپشي كوردو
ټه وې نوئ ټه دهمان له يـكـه
كورده قال كراون ، بؤ نـمـوـنـش
ټه وې بهـرـهـمـه كـاـنـي ټه وې
نوئ مان كه زؤر به يان سـهـر چـاوه
يان شؤپش و كـهـر سـهـيـان
پيشـهـر كه قارمانه كان ،
شؤپشي پيـوـزي كورد گـهـلـي
نـيـشـانه ي تازه له بـهـر دـم
هـهـلـوـسـتي تازه دا خـولـقـان ،
به كـيـك له وانه ټهدبې تازه ي
ټه وې نوئ مان ، دـسـالـي
شؤپش و ټه وې ووشـي
پيشـهـر كه كان ٠

پـرـسـپـار : جـيـگـي سـهـر ورك
بارزاني ټيـكـؤـشـهـر له بهـرـهـمـه
كانتاو به تايبه تي له وـنـاوه كـاـنـيا
چؤن دباري ته گن ؟

وله لام : ټه وې پيشـهـي
ټه وې بـيـم كه سـهـر وركي نه بهـر دـو
رؤله ي ټيـكـؤـشـهـري كورد بارزاني
به هـيـچ جؤر ټك له شؤپشي
نه ته وه كه مان جيانا كـيـنـه وه ،
به لـكـو به برواي من بارزاني و
شؤپش ، شؤپش و بارزاني ،
يـك واـتـه ټه بـهـخـشـن ، له هـهـر
كاـتـيـكا ټه وې بهـرـهـمـانـي لـه
ټهدباو كه په يوه نـيـيـان به
شؤپشي كوردوه هـيـه ، ټي
هـيـنـه كـاـيـه ، له كـاـتي له دايك
بوونيانا ، له گـهـمـي ژاني
هـلـتـچـوونيانا ، وـيـنـي زـيـنـدوي
سـهـر ورك بارزاني له بهر چاوه
له بالا ټاونه ي هؤشـمـا له هـاـتـو
چؤ كـرـدـنـا يـه ، من هـر بهـرـهـمـي
بؤ شؤپش و ووتـيـن ، وانه بؤ
سـهـر ورك بارزانيـشـه ، وه ټه مـه
له ناخي دـمـه وه سـهـر هـلـنـهـدا ،
چـهـنـد رؤـژيـكه له گـل هؤنـراوـب
به كي تازه مان ټه وې كه هـيـشـتا
ژاني له دايك بوون ته وواو نهـوـو
به كـيـك له كـوـپـله كـاـني ټه مـ
هؤنـراوـبـه بؤ سـهـر ورك
بارزاني به .

هاوكاري : ټه توانيت بؤ
ټيـمـه و بؤ خـوئـهـر كـهـي هاوكاري
بيخـهـنـه بهـر چـاوه ؟

وله لام : هـر چـهـنـد هـيـشـتا
وهـك ووتـم هاوـيـه تي و پيـويـسـتي
به دهست پيا هـيـنـاـنـه وه
بـيـن كـهـشي كـرـدنـي هـيـه به لام
ټه وې له بـيـم بـي لهـو كـوـپـله بهـدا
وا ټه ټيـم :

به قـهـد رقي شـمـيـري ناو
چاوي ټه وانه
خؤشمان ټه وېي ٠٠٠
ټه مانه وېي
وهـك گـولـه بؤ :
چـهـكـه كـاـنـان ٠٠٠ ټه مانه وېي
وهـك باران بؤ :
كـيـنـكـه كـاـنـان ٠٠٠
وهـك بهـر بـي چـيـا كـاـنـان
هـر بؤ (مـهـر گـه) نامانه وېي
ټي بهـر زاني ٠٠٠

بهـر زاني
حـز ټه كـم لـيـرهـدا ټه وې بـيـم
كه به دووا دـيـري ټم پارچه يـه
تارمايـي كـارتي كـرـدنـي كـهـي
هؤنـراوـبـه كي (مـجـود درويش)
هـيـه وهـكو له دوايـدا سـهـر چـم
دا ٠٠٠ وهـك خؤي هـيـشـتـه وه ٠
پـرـسـپـار : بهـم بؤ نه يـه وه راتان
بهـر مـهـر به چـونـيـه تي كـارتي
كـرـدـنـه وه چـي لـه ټهدبـي
كـورـدـيـدا به گـشـتي ؟

وله لام : وهـكو له پيشـدا
ووتـم ٠٠٠ دسـانـه وه حـز ټه كـم
ټه و دـوـبـاره بـكهـمـه وه كـه
جـاوازي لـه بهـيـنـي دـو
نـيـشـانـهـدا زؤره ٠٠٠ به كـم :
كـارتي كـرـدن واـتـه (تـاثير) وه
دووم : لاسايي كـرـدـنـه وه
(تـقـلـيـد) ، من بـروام واـيـه
هـمـو ټه دـيـيـك له نهـجـامي
ټاشـنايـه تي بهـدا كـرـدنـو
خـوئـنـدـنـه وه پـشـكـيـنـدا ٠٠٠ له
دنياي ټهدباو ٠٠٠ ټه و بهـرـهـمـي
به دلي ټه بـيـن كـاري تيـنـهـكاو له
ناوـمـدي شـتـيـك بهـجـي
ټه يـنـي ، ټم بهـجـي هـيـشـتـه ٠٠٠
ناو به ناو له ناواخني بهـرـهـمـه
كهـدا سـهـر هـلـنـهـدا بهـيـن
ټه وې بهر لهـو تايبـه تي
بـروانه : ل – ٧

عیراقی شۆرش هەمیشە لایەنگری ولاتیانی کەسەناری عەرەبە

جەنگارەکانی فەلسەفە سەرۆک لە خەباتی چەکداران

حەمەزە شاى نۆكەرگەلانى ئێران بەرەو كۆی عەببات «بەرەدوو»



لافاوێکی تۆسناک
لە هیندستان

بە هۆی ئەو رێژە بارانە
لە هەریەمی و تار برادیشی -
هیندستانەو بەریو ١٨٩ کەس
مردو و لاڤاوێکە زیانیکی
گەورەشی لە مەلک و مالی ٨
میلۆن کەسی ناوچەکەداوە .
لەلایەکی کەشەو ئازانسی
دەنگو بای جیتیكا وتویه :
لاڤاو بارانەکی زیاتی لە ١٤٣
هزار خانوی روخاندووە ١٠٠
سەدر مەرو مالايشی لەناو
بردووە .

٢٠٠٥

شۆرشگێڕانی قێتنام
دوو فروگە ئێمەریکان
خستۆتە خوارووە

لە هەفتە رابردودا سەر
کردایەتی هێزەکانی ئەمریکا
بۆ ئێرانە کە شۆرشگێڕەکانی
قێتنامدوو فروگە هێلیکۆپتەری
ئێمەریکیان بەرداووەتەووە
فروگەوانەکانی کوژران .

و سەرکردایەتیەکی وتویه :
لەو ماوەدا فروگەکانی ئەمریکا
جۆری ب ٥٢ زیاتی لە (٥٠٠)
طن بومباو پۆلاو تەقەمەنیان بە
ناوچەکی کوان تری قێتنامی
خوارو داداوە کە مۆلکایەکی
گرنگی شۆرشگێڕانە .

بلاو پونەوی نەخۆشی
رشانەو لە کەشمر

لەهەفتە رابردودا وەزیری
تەندروستی کەشمر بلاوی
کردۆتە کە نەخۆشی رشانەو
لە کەشمریدا بلاووتەووە تانیستا
نزیکی ١١٨ کەس مردو .
و حکومەت زیاتی لە ٣٠٠ تیبی
پزیشکی تەرخان کردووە بۆ
گەران بەو شۆتێنەیی ئێم
نەخۆشیەیان تێیدا بلاووتەووە
بۆ چارەسەر کردنی
نەخۆشەکان .

هانۆی :-

شۆرشگێڕانی کەمبودیا لە
ئێجماي ئەو هێرشە دلێرانە
لە ٢٦ ئابی رابردووە
کردیوانەسەر بەنگە هێزەکانی
حکومەت لەنزیک شاری کامبوت
کە ٧٥ میل لە خواروی
رۆژئاوای (فنومپن) -وەیە
توانیویان ٢٠٠ سەربازی
هێزەکانی کەمبودیا بەکری
گراو و حکومەتی سالیگون
بکوژن .

رادبوی هاتۆی کە دوینی
شەو ئەم هەولەي بلاوکردۆتەو
وتویه : لەو هێرشەدا ٢٥
دەقیقەي خایاندووە شۆرشگێڕانی
دەستیان بەسەر بەنگەداگرتووە
چەک و ئازوقەيکی زۆرشیان
بەدەست هێناوە .

ئەسیوشینتەرپرس : ٢٠٠٥

بەتایبەتی مەسەلەي فەلسەفە
بە هەموو توانایەکیشتی
یەکتی مەنشیئەکانی کەناری
عەرەب ئەکات .

لەلایەکی کەشەو دوکتۆر
- خضیر - بەجیگری میری
- قطر - ی راگەیانداوە کە
عیراق ئامادەيە بەهەموو جۆریک
یارمەتی ولاتیانی کەناری عەرەب
بدات .

(خضیر) بەناوی سەرەک
کۆمارو حکومەتو گەلی عیراقەو
پێرۆزبایی لە جیگری میری
- قطر - کردووە وتویه :

عیراقی شۆرش پێخۆشجائە
بە دامەزرانی دەولەتی - قطر -
و هیوادارە پەيوەندی نیوان
هەردوو ولاتبەتوینتو دەولەتی
- قطر - ی پێخۆشستو
پارەنگێکی کە بێت لە گێشەي
مەسەلە چارەنوسەکانی عەرەبدا

دوکتۆر (عبدالله خضیر)
وەزیری یەکتیو سەرۆکی
ئەهەدی پێرۆزبایی کردن
ئەهەنگی سەرپەخۆیی (قطر)دا
(احمد حسن بکر) داووە بە
شیخ (خلیفە حمد ئال ثانی)
جیگری میری - قطر - و
سەرەک وەزیرانی
ئازانسی دەنگو بای عیراقی
رایگەیانداوە کە دوکتۆر

نامەيەکی پێرۆزبایی

لە سەرۆک احمد حسن

البکرەووە بۆ

میری « قطر »

بەری میلی دیموکراتی رزگاری

خوای فەلسەفە سووورە لەسەر

خەباتی چەکدارانەي تاکو سەرکەوتن

داریتی ئوردنی بەکری گراو
قەسب خانەيەکی ناوێنەو،
دەستی کردو بەکوشتن و بڕینی
هاوولاتیان و بەهێزە پولیسە
یەکی هیرش لە داوی هیرشا
ئەیانە سەر هەردوو گەلی
ئوردن و فەلسەفە بۆ لیدانی
بزوتنەوێ بەرگری و بێهەش
کردنیان لە مافی نیشتمانی
ئەویشچەکە هەلگرت بۆ بەرگری
کردن لەگەل و شۆرش .
و سیاسەتە خویناویەکی
کاربەدەستانی ئوردن رێگا
خۆشکەرێکە بۆ سەپاندنی
پیلانەکەي ئیمپریالیزم
سەپۆنزم دژی گەلی فەلسەفە
و بەتایبەتی دامەزراندنی
دەولەتوگی فەلسەفە .
بەیاننامەکە لەکۆتاییدا داوای
لەگەلی فەلسەفەستین کردو
بەتوندی بەرەنگاری ئەوییلانە
چەپەلە بکات و درێژ بەخەباتی
چەکدارانەي بدات تاوێک
سەرکەوتن .

شینخوا

بەری میلی دیموکراتی
رز زاریخوای فەلسەفە ٢٦
ئابی رابردودا بەیاننامەيەکی
دەکردووە تێیدا بەتوندی
نارەزایی دەربەرێو بەرامبەر
ئەو پیلانەي ئیمپریالیزم
سەپۆنزم کۆنەبەرسەستان
کەلەئارادایە بۆ لەناوبردنی
مەسەلەي فەلسەفەستین و بەرە
رایگەیانداوە کە سوورە لە سەر
خەباتی چەکدارانە تاوێک
سەرکەوتن .
بەیاننامەکە وتویه : ئەو
پیلانەي کە ئەهەو مەسەلەي
فەلسەفە لەناوێری ئێستە
بەتەواوی لەژێر بەردەو دەر
کەوتووە رۆی راستەقینەي
دیاری داوە بەتایبەتی کە
دەسەلات داریتی سەپۆنی
داگرە بەهێشەيەکی دوور لە
موقایەتیەو کەوتۆتە خۆ بۆ
کێکردنی مەشخەلی خەباتی
بەرگری جەماهیری چەکدار لە
هەزیمی غەزدا لەلایەک
لەلایەکی کەشەو دەسەلات

شوئان لای، هەقال و دووستە کانی بەچەک ناگۆرینەو

شو ئان لای سەرەک وەزیرانی کۆماری چینی میلی لە دوایتیکدا داوێتی بە جۆلی شێرری سەر نووسەری رۆژنامەي
ئەکسپۆز کە لە مەکسیک دەرتەچن و تێیدا دەربارەي سەرەکانی ئێکسپۆز سەرۆکی ئەمریکا بۆ چینی میلی داووە
وتویهتی :-

ئەگەر بێتو ئیکسپۆز ئازەزووی چارەسەرکردنی چەند

مەسەلەيەکی هەب ئەو قێشە
لەلای خۆمانەووە ئامادەین ،
بەلام کە نیازیتری هەب ئەو
قێشە هیچمان لەکێس ناچو
سیاسەتو رەوتەکەي خۆی
زیاتر دێسو ئەب وە گەلی چین
هیچ کاتێک هەقالو دوستەکانی
بە چەک ناگۆرینەو .

شوئان لای وتویه : ولاتە
یەکتوکانی ئەمریکا بۆ ماوێ
٢٢ سال شورەيەکی بە رووی
چیندا کێشاو دوژمنایەتی کردین
ئێستاش ئیکسپۆز ئەهەو پلەي
واوێکردن بەر بکاتەووە خۆی
دیت سەرمان ئێ ئەدا ، دووبارە

شوئان لای وتویه : ولاتە
یەکتوکانی ئەمریکا بۆ ماوێ
٢٢ سال شورەيەکی بە رووی
چیندا کێشاو دوژمنایەتی کردین
ئێستاش ئیکسپۆز ئەهەو پلەي
واوێکردن بەر بکاتەووە خۆی
دیت سەرمان ئێ ئەدا ، دووبارە

کردنەوێ « ١٩ » قوتابخانەي تری

سەرەتایی نوێ لە کەرکووگدا

بەرێوەبەرایی پەرەدووە
فێرکردنی پادێزگەي کەرکووگ
برباری داو کە لە سەرەتایی
خویندنی ئەمەسەلدا ١٩
قوتابخانەي سەرەتایی لەجەند
شوئێکی پادێزگەدا بکێتەووە .
لەلایەکی کەشەو بەرێووە
بەرایی خەریکی ئیکۆلۆجیەو
کردنەوێ ٦٩ قوتابخانەي

سەرەتایی جیهان یی صیری
ئەناسیو ئەودووە گرنگەشی



پیری بەیانی سەرەکی فەرماندە کاك احمد حسن البکر لەگەل كاك صدام حسين جیگری سەرەکی ئەهەو
سەرەکی فەرماندە خوشجانی خۆی پێشان دا بەرامبەر بەوێوەردنی رێکۆ پێشکی نەخۆشخانەگەو گرنگی دانی
پزیشكو ئێش کەرەکانی تر بەهاووولایەکان لە پال ئەهەشدا ئی خواستن هەول بەنەخزمەتی باشتەر پێشکەشی
بکەن .

شۆرشگێڕانی لاوس هەزار سەربازی دوژمنیان لە ناو بردووە

پەکن : شینخوا :
ئێستەي رادیوی تایتت لاو بلاوی کردۆتەو کە شۆرشگێڕان و سوپا و گەل و نیشتمان پەرورانی لاوس دلێرانە لەمانگی ئابی رابردووە چەند
هێرشیکیان بردۆتە سەر هێزەکانی دوژمن کە ویستویەتی دەست درژی بکاتە سەر ناوچەرزگار کراوەکان .

هەفتەي رابردودا ١٥ هەزار
سەربازی ناردووە بۆ سەر
سغوری لاوس لە خواروی
ناوچەي چەک دامالوودا بەنیازی
ئەو هێرشیکێ تر بکاتە سەر
خاکی لاوس .
لەلایەکی کەشەو فروگەکانی
ئەمریکا جۆری ٥٢ هیلکۆپتەر و
توپ مەترەلۆیز یارمەتی
هێزەکانی سالیگون داوە .
و قسەکێرەوێک بەناوی

و ئەنجامی ئەم هێرشانەدا
شۆرشگێڕان نزیکی ١٢٠
سەربازی دوژمنیان کوشتووە
لەمانە ٢٠٠ کەسی لەهێزە
تایبەتیەکی وانگ باوی بەکری
گراو بوون و ٨ فروگەکی
ئەمریکاشیان خستۆتە خوارووەو
ئازوقەيکی زۆرشیان بەدەست
هێناوە . جا لە ئەنجامی ئەم
زباناندا حکومەتی سالیگونی
بەکری گراو کەوتۆتە خۆ لە

سازمانی ئەمەنی
ئێرانی ژمارەيەکی تری لەنیشتمانیان
پەروران گرتووە

لەهەفتەي رابردودا
رێکخراوەکانی بەری نیشتمانی
ئێران لە رۆژەلانی ناوڕاستدا
لە بیروت بەیاننامەيەکیان
بلاوکردۆتەو تێیدا
رایانگەیانداوە کە دەسەلات
داریتی رژی شاهی نشانی
بەکری گراو ژمارەيەکی لە
قوتابیرو ئەندێزانی
کاربەدەستانی دەولەت لەتاراندان
گرتووە بە بیانوی ئەوێ گوايە
چەکو تەقەمەنیان ئێ گراوە .
بەیاننامەکە ئەتی : بەپۆنەي
بەرەوێ دامەزرانی حوکمی
شاهی نشاهی ئەلێراندا
هێرشەکانی پۆلیسو سازمانی
مەنەیت فراوانتر بووە . شای
بەکری گراویش گرتنی ئەم
نیشتمان پەرورەنەي ئاشکرا
نەکردووە بۆ ئەوێ بەهەمو
چەشتیک ئازاریان -

بەیاننامەي بەری نیشتمانی
ئێران و جیهان پێزانیت .
حکومەتی بەکری گراو
تاران لە مانگی ئازادی
رابردودا ١٣ خەباتگێری
لەدەستەي (سیاکەل) گرتووە
بەردنەنەترین شێو ئازادی
داوون تاوێک لە ٢١ ئازاردا
تێبارانی نەکردن ئاشکراي
نەکرد .
بەیاننامەي بەری ناوبراو
وتویه : گراوەکانی ئەمجاووش
دووچارە هەمان لیدان و
کوششێن ئێنەکرت .
لەکۆتاییدا بەیاننامەکە داوا لە
نازادبووانی جیهان ئەکات
کە بێنە دەنگ بۆ رزگارکردنی
ژبانی ئەو گراوانە لە ژێر
چنگی بیاو کوژەکانی شای
نۆکەری ئیمپریالیزم .

٢٠٠٥

ئێران و جیهان پێزانیت .
حکومەتی بەکری گراو
تاران لە مانگی ئازادی
رابردودا ١٣ خەباتگێری
لەدەستەي (سیاکەل) گرتووە
بەردنەنەترین شێو ئازادی
داوون تاوێک لە ٢١ ئازاردا
تێبارانی نەکردن ئاشکراي
نەکرد .
بەیاننامەي بەری ناوبراو
وتویه : گراوەکانی ئەمجاووش
دووچارە هەمان لیدان و
کوششێن ئێنەکرت .
لەکۆتاییدا بەیاننامەکە داوا لە
نازادبووانی جیهان ئەکات
کە بێنە دەنگ بۆ رزگارکردنی
ژبانی ئەو گراوانە لە ژێر
چنگی بیاو کوژەکانی شای
نۆکەری ئیمپریالیزم .

٢٠٠٥

کټیې هاوکاری



سره تاپړک له فله فرو سربانه پانی

له ژماره پېښودا وټه ولایت یونانی، کون سهرچاوی
فلسفه وه زانستو کله چیرې وه فلسفه یی یونانی مان
کرد بسمت به شهوه . قواغی به که میان که به قواغی پېش
سوفرات ناسراوه پیک هاتووه له ۱۲ فیله مسوف نه مانیش
نم قوتا بخانان یان ایټیک هیتاوه :

- ریزای ته یونانیی
- ریزای ټیلیای
- ریزای ټیلیای
- ریزای ټوټیمیم
- سؤفستیا به کان

ټه یو ټیا به کان

نم ریزایه لهجور فیله مسوف پیک هاتووه به ټیکراییو
به گوتیږی ټو جهند قسه یی که له پاشیمان بهی ماوه
تومار کراوه ، ههولیان داوه سهرچاوی بوونو گهردونو
هویتن که ههوهو شتیکی لټووه دروست بووه ، دمست نیشان
بکهن .

ههر چندهش به شیوه به کی ساده شتیان دهرې یوه به لام
گومان لهوه ناکړی که مادی بوونو بریایان به موزو غیه تی
گهردون هه بووه .

تالیس :-

له مالتیا سالی ۶۲۴ ټیش زاین هاتو ته دنیاوه وه له
سالی ۵۴۶ ټیش زاین کچی دوا یی کردو .

به دامه زړینه ریازی ته یونانی نه میترئ له هروی
میژووه به کهم فیله مسوفه له جیهاندا ، به ټیکیش له جوت
داناگان (۱) به گشتی دواوه دهر باره :-

● سهرچاوه هویژو ټه سلی ههوهو شتی که هه پټ .
● قسهو بریو راکانی دور بوونو له ټه فسانو خهاله وه
به بهلگه سلمان دویو سهرچاوه دینیکي شاره زایانه شتی تیدا بهدی
نه کړت .

● لهو بریایه دا بووه که ههوهو شتی له بهک مادهوه
هاتووه سهرچاوه کشتی بهک شته (۲) .

● سلمان دویو ته که گوشه کیشراو له نیو بازندها بهوت
دهرجه به .

● بوختی به فلسفه که شتی ټه وه به که ټه لئ :-
ټاو به کهم ههویژو جهوه ره که ههوهو شتیکی لټووه دروست
بووه ، ټم قسه بهش به ههنگاو ټیکي مه زن ټه میژو ټی ټو
گرنگی دان بوو مه سه له به به ټایه تی دوا هیو ټو ټه فاللی
شاعر ټو ټو ټسته کانو کیر خوار دینان له دهر یای ټه فسانوه
خه پالدا (۳) .

تالیس ، ټو سلمان دنی رایه کی کتاو سهرچاوی بوونی
ههوهو شتیکیو ههوهو شتی له وهوه به ییدا بووه بهلگه
ټه هیتنه وهوه ټه لئ :-

● ههوهو شتی به شهوهو شتی ټه ژیا گهرماش ههر له شتی ټه
هاتروه ، خؤ که شتی ههوهو شتیکی پټیژیاو له وهوه هاتپ
ټهوا سهرچاوه هؤو مه بدنی ټو ټی . هویژو ههوهو شتیکی
ټه وه شتی دارو ټوایش هؤو سهرچاوه ههوهو ټه پری
شتی به که (۴) . کواوا ههوهو شتیکی لهواوه دروست بووه .
جکه له مانه شت تالیس وتوی ته :

زه یی لسمر ټاو وشتاوه ، مو قناتیشش گیان داره چونکه
ههوهو شتیکی راته کیشی ، وههوهو شتی پره له نفوس
خواهنده (۵) . ټو ټو داسی پټ تالیس له جهند قسه به که
به لواوه هیچی کدی له پاش بهیچ نه ماوه ټویش به ټیکرایی
ټه فلاوتونو درستیو چیه نه که سیتیکی که نوسویانه ته وه
له کانی له پټیژنګ دانو رخنه گرتن لهراو باوه پری فیله مسوفه
کانی پش خویانه وه .

۱ - برتراند رسل : تاریخ الفلسفة الغربية ج ۱ ص ۵۷

۲ - الکتور عبد الرحمن بدوي : ربيع الفكر اليوناني

ص ۹۵

۳ - یوسف کرم : تاریخ الفلسفة اليونانية ص ۱۳

۴ - الکتور کیریم متی : الفلسفة اليونانية فی عصورها

الاولی ص ۲۸

۵ - شارل فرنی : الفلسفة اليونانية - ترجمة تیسیر شیخ

الارض ص ۳۰

ماوی ته تی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

چونکه لهو رۆژدها بوو که هیتزه
نیشتمانی و پشیکه وتووه کانی
ټیران نیشانیاندا ، ټه گهر
به ککر توربوو له کهل به کتسر
دلپاک بن - ده تواتن به سهر
دوژمن بازویش به قوت بټ -
زال بن .

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

شهری نهینی سیاو نهینت سیرش له تارات

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

مه مه زاشای نوکهر گراف ئیران بره و کرف نه بات

لهو وخته وه که بنه مالیه حه مه ره زاخانی نوکهری مخصوصی ټامیر یالیم ټه مریکا
له ئیراندا بهر یگایه کسی غه ره شهعه و بی متمانه کسردن به کومه لانی خه لکی ئیران جلهوی
خوگمی ئیرانیا و مدسه ست گرتووه ، ههر رۆژوی کومه لانی خه لکی ئیران توشی نه هاتی به کی

سهختو ټه رادادیکی گومان
لټیکراو به جوریک ده تهن که
تهواوی خه لکه کانی ئیران ټو
به ره لهستو بهر گرتن له
دهسه لاتی دوژمنانه یان سهو له ټو
بگه و ته خو .

کردهوه کانی خلی حه مه ره زما
خان و نوکهره کانی دورو پشینی
که ههوهو بهر یلیه ناروژو
و یستی کومه لانی خه لکی ئیرانه
ټو واضعیه ته مسلم دهکا .

تا نیسته له لایه کار به دهستان
خوگمی مرتجعی تارانوهو شتیکی
به ټیو اصلاحاتی اجتماعی
به وجود نه هاتوه ، له ههوهو
ولایتی ئیراندا مسلمه لای
اصلاحاتی ئهری مه گهر له
ههویانی کوشکه خویناوی به کی

بنه مالیه به ههوهو دا ټو کالته
کردن باسین کربن . له
ټه لجامی کردهوه ناعه مرارو
دزی ناروژو و یستی کومه لانی
خه لک له لایه خوگمی حه مه
ره زما خانوه ولایتی ئیران توشی

ټاوی مالی شکتی نابوری
هاتوه . ههنگاهو مرتجعه کانی
خه لک ره زما خانو لوتی چه قو کانی
چلکاو خوری دورو بهر یی ره زما
خان سهرچاوی سهه ره کی
دوا کهوتی نه وه کانی ئیرانه

خوگمی له قیو حه مه
ره زما خان له دوا ههنگاهوی
که له مریکا داوه .

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

ټه میژو ټی ټو ټی

نَدَب و
رِیاض

خندہ کی بائی و لھوڑا وہ کی نہ مرو مان

نه کو پیتوهه .. زور جاریش وانه ئی که سه روا لهوه نه بهر پیتوهه
که (وله بهکی) پیتیک بیت و بۆ لهوه نه ئیج که ئاوازی وشه ی
گۆتای بیت .. تا تهممه به هۆنراوه ی ئهمرومان وومن بهو
هۆره ی تـ که گیشتوم ، بۆش تا نه بهر ی توانست دهست
رویشتم شیکری نه گهم ! به له ئهم هۆره هۆنراوه ی چه
ناویکی پئی رهوا نه بینرئ ؟ یاخود ئهو هۆره خاوه خاوه
دروشمو نیشانو خوشاره تابه ته یه چی پئی نهوترئ ؟ تا
پیره سهری کلانه ی کیشسه و تووژه (مناظره) ی ئهمجارمان
سه ره هل نهلا !!
هه ندی کس به هۆنراوه ی (نازاد) ی دانه ئه تـ که دهستمان شه

عزیز گدی

[illegible]

جا من پر به پیشانی باوه ،
 مایم به هۆنراوی نوئی
 یه ئیستانمان هیه ! لهوای
 م بێ تهن ناوه که به هۆی
 (زاد)
 جا به گهز خوشکه گوردستان
 مو مه بهستی وتاره که ی
 یوم تی نه که بهستی یا به
 هس ههلی گهر ایستهوه
 وهر ی کردین من به به
 ههست لهوای هۆنراوی
 و دا بهی که خوگی میژوو
 اندو لهوی ئیسهانی
 و بهی نه به که مانی پیوه
 ناتوان ، ناتوان لهوه
 بکیم ؟
 لهوای زه به خه گر پیوسته
 به خوی نه هوی وردوو
 بقتنی جاکه ، نهو جاکه
 و دهست پاک له نووسین و
 وهر برنا «
 که له بهش که تماشا ی
 (شهنشاهی) ماموستا (علاه
 سجادی) که بهی له
 کانی (۵۴ - ۵۵)
 هۆنراوی (خنده که ی
 ددار نهکات و گورته ی

Child

نه حمه د ره شيواني

ماؤستای شهید (نجمه دره شوانی) خاوندی - فخرهنگی
بهست - شاعر یکی روشنیرو پیشگو تن خوازو
راو بو، گاه شمعری بهاش خوبا بو بهجی
نویین، دخی گرانمان شمعره بهرت و بلاوی
قورون نو سوچون و هشتا دستنی کز کردنوه و
خستن و پیشکش کردن به نگه یشتوتی، «معانت» ده
نه هه بهستیک شاعر ی عهره بی (نزار قبانی) به
به ادک - ره شوانی به داپشتن و شیهه دلکشه گه
مویه کورویه به کوردی، و کاک (عزیز گدی) وه
بست پیشکاری به که به شانازی سه ربلندی به کوه
کشی خونه رانی به ری کزدی

« هاوکاری »

نه سمر دهم تکه دم چا وروانه
 بگریته تنو دم تا شه و مه ماته
 مهمات چا و گهی نارم ووی من
 خوشی من بویان و له سوواته
 چشمنی دوو بندان لژی کراست
 سمریان هر بهرزه رووله تاسمانه
 نمو دوو بنانه نیو دهم دی سنگت
 له نیو شه یولدا ته او خنگانه
 نهان بهرستم من بت بهرستم
 چش! یا کافر بم بجمه یخانه
 بهر دهم بان له روو تو خوالا بهر
 چونکه ششاون، ته او تاسانه
 له بهر حشاری گسرو تاسه بان
 هتا نیسانیش و له له مزانه
 ناگهی نه فین له گو بیکه کیان
 بهر جشنی دژوخ ههوله گریدانه
 شه بابی ده ننگ، سوور ههله گراون
 هوی له خوشنمه هتر هتانه

هۆنراوى ئەرەقى كوردى
دەنگى دىلئانى راستقىنى
ئازادىخوۋانى ئەتەوى كوردە،
نەركەى راپەرىنى دىلئانى
بالەوانانى رىكاي زىگارى
كوردستانە، گرمەو ھازى
ياخى بونىكى رى رۇشنى
تەقىمى بەھىزە رە روو
ھەموو خوتۇكى گۆشەگىرو
لانەرىكى بەگەو، ھەلەتتىكى
وردىنى ھەردانى چاۋ نەترە
بۇ سەر ھوپپاگاندە گومان
لىكراوى گۆنەردىستى دەردە
بەگەيتى، زىنگەى باوھى
پۇلۇنى دەنجەدەرو دىش رووت
چەسۋەدەش ئەتەو كەمانە!
ھەر دۇكانى ئەمەتتە ھۆنراوى
قۇغانى ئىستاتى نەدى
كوردىمان: كۆتى كۆيلاستى
كۆن فرى بەت بەلام (بەرەلە)
نەبىت، ھاوجاخ (مەعار)
رەنكىكى جىمانى پىتە ديار بى
بەلام خۇمالىتى (اصلە) وون
نەكات، گۆمى بۆگەنى لاساى
كردنەو سەشكەقىنى بەلام
بى سەروو شوپىن ئەۋات،
دەنگى ورياكردنەوى باوھى
ئەتەۋايتى بىت بەلام ئاۋازى
مۇۋاپىقى تىقات وقرنە بىت.
بەلق! ئەمەئە ھۆنراوى
سەردەمى تىستاتى ئەدەبەكمان

کونفرانسی یہ کیٹی نزدیکی رانی
کورڈ لفی کہ رکود

١٩٧١، يەكپېتى نووسەرائى كورد - لقى كەركوك يەكەمەن كۆنراسى خۆى بىسەست بەئامادە بوونى نویتەئراسى دەستەى بەئۆە بەرى يەكپېتى ماقۇستە عەزیز عەقراوى «جىگرى سەوۆكى يەكپېتى نووسەرائى كورد» وە گاكە

مەحمەد ئەمین عوسمان
ئەندامى دەستەى بەئۆە بەرى
يەكپېتى - حسابگر، ەئەو ەما
نوینەرى كۆمەلى رۆشەن
بېرى كوردى و بەئامینىرى
ئازاسى دەنگوباسى عىراقى
ئامادە بوون * لە یشە
ماقۇستە عەزیز عەقراوى گە
بەسەفەت ئەندامىكى دەستەى
دەمەزئەرى لقى كەركوك
بوو ووتەيەكدا، تەیا بە
ئافى لقى كەركوك گەو
بەئەتەر ەتتى ئەمادەبووانى كورد
وونى گە دەمەزاندىكى
يەكپېتى نووسەرائى كورد
ەكەكە لە ئامانەكانى شۆرشى
مەسالەمان، وە ئەوئە راگەندە
كەو ووتەدەپەكە لە لقى
كەركوك یشەن بە شانى
ئەكانى تەرى يەكپېتى چوست
الاكى خۆى بئوینىق، وە
ماقۇستە عەقراوى ئەوئە
بەرى كە لەبەر چەند ەوئەك
نەتوانى ئاھەكەشە
مەست خۆیندەئە ساز بەكات
نە نیاز واپوو بەئۆە
زفارسەو یشەكەش كەرت
بەجا كاكە مەحمەد ئەمین
سەمان، ساقوو پەوۆزەپە
ستەى بەئۆە بەرى يەكپېتى
لقى كەركوك راگەباند بە
ئەنى بەستىنى كۆنراسەو،
داوائى لە ئەندامى لقى
كورد كە ئەبى زبائەر ئوخوان
شەن وەكەوئە جوجوئەو
وە ووتارى كۆمەلى
شەن بېرى كوردى لەلایەن
ئەمەكى دەستەى بەئۆە بەرى
مەو ەوئە زبائەر، داو

دوایا كاكە فوئاد تەیر سادق
ئەندامى دەستەى دەمەزئەرى
لقى كەركوك سوپاسى ەو
لەكە كوردە چەند تەبەئەكى
جوائى روون كوردەو دەزەرى
ئەندەنى ەوچەرچ وۆزەفەسى
ئەمەزى رەوئەى كوردەپەتى
وە داوائى لە نووسەران كورد
كە لە خۆبەستى وۆزەپەت
ەوئە ئەو ەتوانى كە بەرەو
دواكەوتن ئەندەئۆە ئوخوان
دور گرەن - لە داویدە
بەسەرەبەستى دادوەر
ەلەزاردنى دەستەى
بەئۆە بەرى ئەندەستى
پەن كورد، كە ئەنجام بەم
شەوئە بوو :

١ - شەخ زەئوف خانەقا -
سەوۆك
٢ - عوسمان خۆشەناو -
جىگرى سەوۆك
٣ - فوئاد تەیر سادق -
سەرتەر
٤ - رەزا شوان - ژمەپار
٥ - عەبدولعەزیز خانەقا -
ئەندام
٦ - تەیر سادق - ئەندامى
ئەحتیات
٧ - سەسەن عەوەر بەزەنجى
- ئەندامى ئەحتیات *

وە لقى كەركوك زۆر
سوپاسى لقى سەئى بارتەسى
دەمەكراتى كوردەستان ئەكات،
كە ە ە بەجا دینارى یشەكەش
بە لقى كورد *

هەوا شوان
بەئامەئەى ەواكارە
كەركوك

هذه نسخة من كتاب

له ناگردانی یو پشکوی ..
 باوهری «کوردايه تي» دا ..
 نه قه موه ..
 پویشکم چزا به جهرمي ..
 بازو گانیکي سه رشتنا ..
 کهوای نهو بست ، بتویموه ..
 نهی نه زانی ..
 من له پوتی نازواریکا قلا مراوم ..
 چمن سزام به من ..
 من هه نادی ..
 ههش نه به موه ..
 نهی نه زانی ..
 من هه وه کو بلیسه کی «بابه گوپو گوپو»
 بو سه رووتی ..
 چه نه له دامینم هه لمزن ..
 بهرژ نه به موه ..
 براکانه ..
 من تاسا بوم ..
 بهلام به ده تکی .. له بهرزان ..
 به هه گولیه ک .. له بازیان ..
 زیاموه ..
 سه ره نه نوێ بونی «حق» ی خۆم ..
 سه لانه موه ..

براکام
من خاوه
که زور جار
هلوئی داوه
زور جار له ناو
ژنه کانی دوو
بستوبانه سهر
براکام

داستانیکې پر شانازیم
دلاشې مهرگو وه بشومه و
لبسم بڼی
هیلانه کم
ماره کې شانی ژوحاک
له نوې ښنه واوښی

داستانه که همان نه بری ..
 «نه بلولا»، چارگی که .. که دایک بوو
 نازار کانی جهرگی پر سویماننا ..
 بهله خوینه نره کی زیر داویتی ..
 رده کی قارمانماننا ..
 یه کم مولهی تفتگی ..
 «ستی» پشمه رگه کانمانا ..
 بهر روونای «رابهی خه تماننا» ..
 نه بلولا ..
 کانم ..

.. کانم
 .. دستانم ، سه رانسه ری بومه له زه به که رای ته
 .. ستی جوتیام ههوارو گاسنی بهردا ..
 .. گولله کهوته سنگه کیلان ..
 .. نینی سووری نه کرد ناو دیتراوه کان ..
 .. لادی ..
 .. می شال و سستنی و سستان ..
 .. ردوی نانی گسانی نه کرد ..
 .. قوتیشوی پیی پیشمه ره که کان ..
 .. می سه ماووری ژیر که پیره دازه کان ..
 .. انومه ..
 .. می گوللای نهفنگی پیشمه ره که کانمان ..
 .. ی له سسد که ورت زیاتر ..
 .. ی له داهینه یی « نایام » و ..
 .. هشی نهفنگی نهفنگی ..

ای دوو سال ..
 ی تفتنگ ..
 پشویه کی کورتابوو ..
 انی پشیمه که یکی شه هیلدا ..
 فانی سوخمی نبوسوتاوی نو بوکه کیا ..
 کی پتچراوم دی ..
 قودانبهی تیا نووسرابوو ..
 نی ناخی زاوی قوژی جهنگاوم بوو ..
 شهه سیمت ..

به کهم شهو ..
 مالی بوکینی دا ..
 هیشتی ..
 به یانه یی ..
 زده خنه ی به کهم به یانی ژینی نویمان
 یکی گهرم پی رشتی ..
 هیشتی ..

ههنگه ئاوی بانگهواز ..
 یهرو سهنگه یی ناوانگر نهبرد ..
 س چاوه کانتا ..
 دهر وون لۆمه یی نهکرد ..
 نهکه م ..
 یی ئاوتی ناخی دهر وونی پیر کوتی نه به ..
 ههیشه دتسه داره که م ..
 اککی چاوی پیر له خوشه و بستیت ..
 س باوه به سه یی ..
 ه نه نیا چۆ نه گهت ..
 گو مان هه راسان که ..
 م دل ..
 قوشه و بستیم
 بستیت .. بۆ نه نووسم !

هرگز نه مری ۰۰
 مندالیکت بی نه به خشم ۰۰
 هر که چاوانی ههله عینا ۰۰
 بیتشمه ره گی ۰۰
 نه م ریگانه بی من مگر تومه ۰۰
 نهوش بیگی ۰۰
 کاتی تئمه ۰۰
 نامه به دیان بیتشمه ره گی ناوهامان ۰۰
 له سوخمه نیوه سوواتاوا ۰۰
 لذتی دسرازی مندالی سهر بر پاوا ۰۰
 له بن میچی داتسه پاوا ۰۰
 له ناو تو بی پشتینی سوور بو ۰۰
 له خوناوا ۰۰
 نه خویندوه ۰۰
 ره شه پای شه می « حوزیران » ۰۰
 جار یکی که ۰۰
 راشه می شه می ۰۰
 له ناسمی کوردستان ماور و وژان ۰۰
 نه لای داره کانی وهران ۰۰
 نروجان موری دان تیر ۰۰
 مرگابان بو که هه توه سهر پست ۰۰
 نهو و گیر فانه قوتسه کان ۰۰

۰۰ رانهوه
 ۰۰ نه کتمه « رنهگا وره نکه کان ۰۰
 ۰۰ سهر « شانو » دامه زراو له سهر که لهی سهر ۰۰
 ۰۰ درده بیان لههرو داسالان ۰۰
 ۰۰ قرژانک « و « هزارایی ۰۰ دهرچوون ۰۰
 ۰۰ بهو بهر بهوونه گوردستان ۰۰
 ۰۰ نهرمه کان ۰۰
 ۰۰ موو خۆشه و یستیه کیان ۰۰
 ۰۰ چه قوی قین ۰۰
 ۰۰ هر نهبری ۰۰

.. دلانسی که به راستی ..
 ی « کردایتی » تیا بو ..
 بیان نه دی ..
 .. خوشه بسته کانم ..
 گی راهی خه باتمان ..
 هی پیشمهرگی قاره مان
 اری کرد ..
 .. شه بسته کوژراوه کان ..
 نازاری هزار سائی دلی تیوه نه شه مهو ..
 .. فغانی قیشه کی سینه ی پیکر اتان ..
 نی دوژمن نه شه مهو ..

نام ..
 ۱. قال بوی ناگردانی پر له بشکوی
 بوی « کوردا به تنی » بوم ..
 سال پریشکم نه جزا به چرمگی ..
 مانی شیتا ..
 بهرگی هزاران هزار بازار گانا ..
 فاوه به هیزه کی « نوح » به تاوتر ..
 قوی بازده قه می نه به سبت ..
 بهروما ..
 به نهات گه شتر نه بوم ..
 به یکم گری کو بزم ..
 ته هزار سدره کی چار نهوسا ..
 موه ..
 سوورده کانی تری « کوردا به تیم »

• • •
 و ناگزردانی « کوردایه تی » قوناغی سبه یینی • •
 • • •
 وورتیم • •
 • • •
 دانه وه به کی • •
 له نه ره ژ رووناگتر • •
 • • •
 دانه ره کی « بابو مورگوپ » داناهر گئی • •
 نائسو والای • •

« کوردایسه تیمان »
 له‌ری مه‌به‌ستی‌خوی ناتروکی ..
 چه‌ندی چو‌ک‌دایه‌من ..
 تێوه هه‌ل ناتوتی ..
 مه‌وکان ..
 به‌یان ..

ی . . دلتانم و . .
گیتی . . !

« کوردایه تی »
تفهنگی پیشمر که کان دایه
بستی نه تهووی کورد
للی جاوه کانی نه وان دایه
یکهری پیشمر که شهیدیه کان
شه قه میکانه بی
ردو شو شه گمی « نه بولی سوور »
نکی هاسره بی ناو کو دا
خوی تومارنه بی
بو کوردو بو کوردستانمان
نه بی
نه بی

قوله ره شه کاب و
 بزوتنه وهی شور شگیرانه ی
 توند و تیر له نه مریکا

و مڙگيراني بههره
ريڪخراوه کاني ڦوڻه ره شه کاني

لە زۆری کردنەوه ٠٠٠ توندی لە دایک ئەبێت :

هغه څه کابرایه له ساتي
۱۹۲۰ دا ووتې (من باوه ږم
بخواځي زه گمزي رمش هيډه،
هغه وړه که چوڼ سببي باوه ږم
بخواځي زه گمزي سببي هيډه).
لمهش زياتر (جاري) ز
پيشه واکاني ترې هم باوه ږم
داواڼان فکرده هم مو شته
يگړي به (رمش) هتا ټاين،
لمه باره يوه (قه شهيديه)
پروټسټانتي (رمش) له و
بزوتلوه يدا بانگي دا که
(مهسيح رنده) به دواي هم
بانگي کړنده دا زوري ترې نه و
(سليې) و (پټني مريم)
همه و بهر شې دوسته گران و
به سترگه رنده کانه به ووت.

۲ - بزوتنه و می موسلمانان
ره شه کان :

د. وليم ديبوا، ريځتې خواى
 دى سهرگرده كانى
 خوى خوارو، د كومهله
 ياتې بڼو بلاوگردهوى
 تانيت، نه نچومنه
 د رگزه كان، ليژنه
 ستنى قوتايان، بزوتنهوى
 د رشه كان)

بهین چونه ناو درِیژه
 دایوس کچرندی نهم
 اوانه یو به پنجه راکیشتن
 اووازیه کانی نیوانیان
 ت سهرنجی وردی سستی
 روی بهرزبان بهین که
 له یایان له بزوتنه ووی
 شهانی نهم یکادا بوی

ره شهکان رهف کړنه پوی
 ت وواو ته زیانې کومه لایه تی
 نهم ریکابو، هتا رگه ز
 بهر سستی ته گېشته راده کواو
 ده زخست که (تیا نیسانو
 رمش سهرتای زیان بوون بوه
 ره گهزی گتم زنگه زهر و
 سبی له موه بوون

[illegible]

له گډل ره گزه بهرستی هم
بزوتنه وه بهشدا بهلام دوریگی
بالای له بیرې بزوتنه وه نوئی کاندا
بمینی، (مالکولو نکس) له
بزوتنه وهی موسلمانو ره شه کان
دورچو، له بهر ښو هی هسستی
کرد زیاده له بیوسه ره گزه
بهره سترسیتی ته کاتو نه غمش
خوښه ده

ناروا ، به ثبت عالی
میان به افسامانی
بشده گیتوهه، ههروه
روبا بۆ ئورویا به کانه
نیشتمانی گهلانی

بروئی قسم ریخراوه زده بلو
کرده ه تپایا ووتی (ههمو
ره گمز بهرستیه که له بزوتنه ووتی
قولره شه کان دا له رووی تاینز
هه رشتیکی تره و بیت ، خجباتی
ره شه کان بهر وسته استوای
ئه مپتیه هه ، له بهر کپه
ریخراوه نوئی که مان دهر گای
ههمو قولره رشتیک ئه کاته هه له
موسلمان و مسیحی جولەکش،
دهه که نه که تپه زهه زهه

مانه .. تهو بو ..
بهیمانانه بهدی
(
؟ و که لی بر سر او؟
؟ ..
تیمه .. ههمو
خوینده واریک ..
له بغداد ..
ن

سه پره ... ههتا
میتی شه ره فیان بو
هاتن ...
به نه وانهش تا
وهریان نه کردنی
گورد توانای
شانویه کی وا
کا ...

نئی بقیہ تم ژماره یه
به لام (مالکوم ٹیکس) له
۲۱ مارچی ۱۹۶۵ دا کوژدراو
بلاو کرایه وه کهه مخبراتی
همه بکا کوشته به تر

— ۴۶ —



۴۷۳

موفتیس

له نیوان هه زاران بینه رو ٤٦» بینه را

کرد و یو نه کی عاتنیان له سلیمانیه وه بو بغدا کیشاو له سهرو شانوی گهل جهره که هونه رمه ده کانی خوی کو

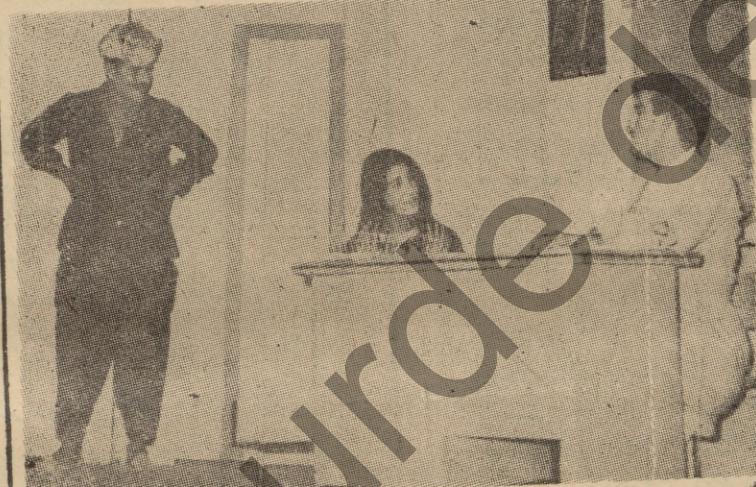
شده‌ی ۳ بوو . . لسه‌دم براده‌ریک بیستم . . ته‌م رووداوه بوو . .

- چوں ٹاکام لئی بستی ۰۰۰ راستہ تھوہم بستی تھوہم

له کوی ۰۰ نه م بیستوه ۰۰!

هەرچۆن ئېي ۰۰ چۆم بۆد ھۆلی گەل « شوێنی بێش کەش کردنی شانویە کە ھۆلیکی گەورە ۰۰ ژمارە بە کێ
زۆر کەم دانێشتوان !! « ئەم لاوانە ھاوون لە بەغدا ۰۰ ئەوە سەبەلێن ۰۰ گورد ھونەرماندی وای ھەیە ۰۰
چۆم کەم بە زۆری ئەگەرە کان-دا ۰۰ ھەر ھونەرماندی ۰۰ پەستی « بی کەسی « دای گرتو ۰۰ بە راستی وە کە بەزەکی
بێدان وایو ۰۰ نە بلیتێیان بۆ فروشتوین ۰۰ نە پروپاگەندەیان بۆ کردین ۰۰ ووتیشیان وەن ۰۰ بەزەکی

یہ ہے وہ شخص دو دو شاؤگہری



شاری گەركوڭدا
ئۇي خۆن گەرم
يەنە ئۇرى شائونيان
بەستى خۇيان ۋە ئۇە
نۇئادىنى مەشخەت
بۇ ئۇە مەبەستە
ئۇرى « دايكى شەھىد »
ئەننى كەردنەو بىلەم
ئەننى شىچوۋى
ساكارانە بوو بەلام
ئەننى نىشەستمان
بەجوانى دەرتەنرى
دەرخىنان ۋە ئۇئادىن
ئان ئارادەسەك

كۈاستىنەو لە دىمەنكىكۈە بو
دىمەننىك ۋە بابەش كەردنى
دەورەن كان بەسەر لەكتەردەكانا
زىيات كارى كەردە سەمەر
سەر كەتتى شائۇگەرىيەكە
كە ئەمەش بووە مەۋى ئىوۋى
كە مەر يەكە دەورەكەى خۇۋى
بەجوانى بىوئىنى ۋە ئەوانەى
كە لەم شائۇگەرىيەدا بەجوانى
دەوربان ئۇئاد : فاضل عىلى
جاف - مەجد رضا - جەلېل
زەنگە - ئازاد - چىنور -
فرەيدون يەكتا - مەجد سەبىد
جۈھى مەجد ، بەلام كاك
ئان ئارادەسەك

۲- لەلەلەكەسى تەرەو
چىزۈكەكە لەلەلەلەن زامانەو زۇر
لاواز بوو ۋە ئەۋەش ئەۋەلەن
كە مامۇستا سەلمان كاگەبى
ئەم چىزۈكەكە بىلەن غەربى
دانابو ۋە بە ناوە جەلېلە
زەنگە ۋەرى گىراپو ۋە كەبى
قەسەكانى خۇۋى لە ھەمەوۋى
زىيات خەۋى تىياپو ۋە ئەمەش
بۇيە ئەخەمە روو چىنور
ئەدەب - بە ھەموو چۆرەكانىو
ئەبى ئەۋەكە بىن بۇ پىشخىستى
زەمەن ئەمە لەلەلەلەن
چىزۈكەكە ۋە

دەمەن ! شىتېكى زۇر سەنەز
سەمەرەيە لەشارىكى گەمەو
ۋەك بەغا كە بەھارەدا
كوردى تىياپە شەۋى بەكەم
چوارەكس ھانن بۇسەپ
ۋەشەو دەۋەم گەبەنچاكەس
تەنە ئەتەپرى كەتتەۋى زىياتر
خۇمان بانگمان كەردوون
بەلام ئەۋى زىياتر بىراۋى
ئەمەي بەھىز كەرد ئەۋەبوو
كەزۇر بەكەبەمەۋە تەمسەلەك
پىشەكەش كرا ۋەك لەبەغادا
تەنە شائۇ دۇستى مەلەتى
كوردەمان ئەۋەن بىن - تەسە
ئەمە ئەۋەكەكە ۋەكە

له دواى ئه مهش
خهول هههه بهردهوام
هولدنایا بهلام زوړ
يانوه وابوو كه
به دواى « دايكى
تواناى كهه بهه توه
هوى بهكههمى

٣ - له لايان دهرهتيانوه :
ئو ديمه نهى كه رتيان
به ئيشارهت داواى پښتووس
تاش « قهلم دايان » نهكا
وحمه هه ئهى من زمان چى
ئوئو شه شيركوش داواى
لر نهكا كه سله كه نهكا
« كومهله كههه بهه

له زوړوتههوى ههوى مان دا،
چونهك بهرومان زياتر به خوهمان
بههكاردو دهرسيكشيمان
وهمرت)
ههروهها كاك (لى توانا)
سكرتيرى كومهله نهى .
« كومهله كههه بهه

[illegible][illegible]

ز ياتړ كاري
سهرنچ راكيشاني
كه تابيه ته ماسوستا
شاوځو كړيدله -
دهره شيناني
بشتمو بهتايپت

بروزېووه كه من وايزانم
هموويان خوځيان بهر وشن بېرو
پېشكه ونوخواز نه زان ، بلام
مه سلې نافرمت وپېشكه وتني ،
وادياره جاري ديس لي نه داني
چاره .

له كاتېكدا بهسستني
روداو ده كان به به كوه شېتني
زور كړنه يو سه كوه ونسي
شانو گهريكه - به جوړك
نه توان بېتم زور بې ژيانو
نيشاره ته كانپان له
كه هېشتا هدر دانسته

لهسو شانوبه كي بهغا ..
كه شانو كوه به پشان بويي ،
له كاتېكدا له ژولا داوا ك او
به بمان درابه كه هاو كار به ..
تومان له گهز نكهن ..
يويا نه به كي ژوي يو

[illegible]

گورانی و موسیقا له ئەنجامی ئیش و نازارو وەعاناتی کۆمەڵی
 مرقابە تیهو و بهرامهر به ژبانی پۆزانه دروست بووه و
 هاوتە کایهوه، وەبۆ ئەوه بووه سستی دەر وونی یی
 دەر بپریت و وهك زمانك زۆر به سهرهات و رووداوی
 خوش و ناخوشی ژبانی کۆمەڵی ئەمە یاری
 بێ بگێریت هوه . ئیستاش له ناو خێله سه ره نایه کانی
 نه فرقا و نه مریکی لاتینی یه دزۆر چرۆکی خۆیان و پشستاو
 پشتمانی بێ نه گێرن هوه، و له جاتی هه موو پیرۆزه کی
 ژبانی رۆژانه به له لایان و هۆیه که بۆ بوژاند هومی
 ههستی مرقابە تیهان . بێ گومان ئیهی کوردیش وهك
 هه موو گه لیکێ ئهم جه هانه وه بێ کات و شوینی ژبانمان
 خاوانی که له پورو گورانی و موسیقای خۆمانین .
 و هه زیاتر به خاوتی و ههستیاری جوانی و خوشه و سستی مه ل
 و نیشتمانه که مان ناسراوین، و هه میشه هه زمان به ناشتی
 و ناسایشی ژبان کوردوو به ناشکرنا رهنگ و رووخساری
 ئەو خاوتیه مان له موسیقا و ژبان به کانه ماندا و هه م

ماہنامہ لکھنؤ

بی بی موسیٰ قای سانی دا



•• جا بۆ ئۇمى زيات ايه گۆيا:

بینه پیشه‌وه و توی بگه‌بین، واما به چاکر زانی که
توگزه‌کی سه‌ریزی له‌گهل‌ئه‌نداما‌نی تیبی مؤسسیقای
لیلمانی بکه‌ن، که یه‌که‌تیبی پیشکوتوه له‌کوردستانی
اقدا ۰۰ ئەم تیبە زیاتر له ۲۰ ئەندامی هونەرمەندی ئی
نوو ئەبن ۰۰ بەردەوام‌خەریکی پڕۆژه کردن، و بۆ
موو مۆناسە‌به‌تیکێ میلی و نیشتمانیان سەرچۆبی
ی‌هاه‌نگ و شادی گریان‌واتاراده‌یک‌ش دە‌وریان له
کردنە‌وی زۆر بە‌هەم‌هۆ‌لکە‌زدا هه‌به ۰۰

پ - راتان چي به دهر باره ي هونه ر و تيگه يشتني ، و به تايبه تي نهري موسقا ؟

کاک نه نور قه ره دخس وه لامی نه برسیاری دایه وه
ی: هونه ره مانایه که تیشه لوی که یشتوین و به تابه تی
سینقا، جگه لوهی که دوست کردن و اهیتنه انه
نه یه کی راسته قینهی ژانی کومه لایه تیشه و خوراک کی
یونی به یوموف

پ - ئایا ههتا ئێمه تاخزمه تێکی نهووتوان بـ
ری کوردی کردوه که شیاوی باس بێت ؟

کاک شهريدون، نه دانيکي تري نه دانيه وهلامی دانيهوهو
 زور لو به بهرهماني بـ نموونه خـ زخمت کردن
 موزيان هيتايـ هوه . . وگه ايک بهرهمي توکي که له
 هوه تـ له فزيون وناعه نگه کاني بهغدو شاهه کاري
 سـ تان پيشکه شـ يان کرده . که بهراستي چيکاي پـ ز لـ
 دهست کر تـ .

۱- پاتان بهرامبهرنیز گهی کوردی له به غدا
فریونی که رکوک حبسه

كاك جه مال نه ندایسكى دلسوزى تيبه و ته :

نه گه تی هونه ری کوردی لهو ئیز گه به دایه ، چونسکه
چۆر ئیک کادری دلسۆزو ئیش کهری تێدانی یه ..
چی لهوئ گۆرانسی پێشککش ئەکات زۆر به یان
نن ! واته بازگانی به ههروه ره که یانه وه ئەکهن !

فهره یدون ته علیقنکی لسهه ژوو و لهامی کساک
او ووتی : بهرای من لهوی گوزانی بیژمه کان شهی
له بهر دهست کورنی وین دهامه ایتی ، وهه ژوو لهامه
لئی نه کات که گرنکی نه دن به ، بشه هوو نه ریبه که
مو نه رمه ندیکی تر ووتی : هه مو شیتک له جی گهی خوبدا
نه . . لهو تا ماموستاعی مهران بهو هه مو تواناو
رای بهو گرنکی یق نادریت ، وهه ییکی وه که عزیز
گیرو نه که فیری بهسهره هوو نه رومیه له علی مهران
بیژر سه بر نه کړیت . . به کشتی رای لسهه ژوو بوو
ستکه وتله فزیونی به ناو کوردی (۱) نه . . نه . .

بیشکەش کردنیان بە کوردی زۆر بێت ، و زۆر
نەزانیتیا لا بیری . . . نەتوان بە چاکترین شیوه
خەلکی کوردستان بکەن .

جمال رشید

220

کہ مال میرا ورنہ لی

به‌دوشی له ژباښه‌شيان
 كړدوه .. هرچو نيك بڼ
 له دواى يازدى نازارو
 له اړه‌وى ناشتى بو ولواتو
 ږندنوى كه‌ليك قوتا بخانه‌ى
 د ننه دانانى نځه‌يښكى
 بيه‌ى بو منالانى كوردستان
 بڼوسيه‌ى كې گه‌وره‌ى
 موومان دم‌مي‌ږدځ .. وه
 به‌ستم له نځه‌ى منالان
 تياريه‌ى تهاوه كنه به
 انيكې ساده ناسان .. وه
 سهر شتوى هه‌لبه‌ستو
 وك .. له ناملكلى بچوك
 وو كا .. بو منالان چاپ
 بڼ وه بو نڅيكې ږم‌مى
 ږان به‌سريانا دابه‌ش
 ږ .. وه له پيش هه‌مو
 بڼكا - به‌لاى منوه - وا

مټالان هيوای دواړوځونو ،
 پياوای ټايندندو ، نو مټيدی
 هم هو نه توهو په کي له پيشه خستنی
 کو مړلو ، بازار استنی نيشتمانو
 پرتساريدو کانی نه توهو و ،
 بهر پيدائی دسکهو ته کانی
 نهو کانی پيشو . له بهر
 نهو هم هو نه توهو کانی جيهان
 هه ستیان به لي پر سراوی خوځيان
 کړدوو به رامير به نهو می
 تازه ، هو وليان داوه که هم هو
 نهو نه ټرکو پټويسه نيانه
 به جی پيشن که بوی هيه
 مندالان به شپوه په کی
 راسته قينو دور له هله
 بهر ورده بکا . به جوړ ک
 که بتوانی له دواړو ژانو
 نه ټرکانه بدي پيشن که قواغای
 نوی خه بائی نه توهو که بیان
 دهی خاته سر شانيانو .

[illegible]

عبدالرحمن زهنگنه
که رکوک
-۱-

ه دايك بووم .. له بيره كرام
ه لای لایه
ه دهراسه ی ئه و بر وایه
ه نه ند كرام
ه گه ل ژانا قال نه كرام
ه گورانی به کی تالا به دی كرام
ه و ئاوازه ئاگر درام

و . . دره نگه
نی هیوا . . له دل په نگه
ووشکایی نازارتا
ککاوای ناو گومی مه نگه
پانایی به هارتا
من بشتا . .

تهنگه
رگی هیوا ۰۰ له بهر ناکهم
خوین رهنگه
شیمایی ناسماننا
ر تهیلولیک یادت نهگهم
ریکی چاووت نهدم
ار نهگهم ۰۰۰۰

نه مزدوم
ی پروام
ده ننگ به سمر خاکا رزام
دامیر که
سمر ساجا .. بززام ..

نه مردووم
نه تاوی نه یلو لی کام
نه ناوام

[illegible]

داسته قهقري جۆری
یو له پیندا
ستایلی هتنبووو
بوتهوه که نهو
ناو له بارتیهدا
ناکرێکار نهی، یا
سێچاره کی
نی کرێکار بسن
تسپاتی بکا مادم
نهاندانی بهی
گۆمته ناوهندی بهی
ووێتار نین، نهی
نایو لیتارابی و نه

جوړولو د هغوی چینی کرځکاره
 سووې د هوانه . پېشمنو
 دامه زړنږی د هوانه
 سؤ فیه تیش لښینی د هوانه
 پیاوړیک بوو که به یو
 یو کرځنی چپایه تی له چین
 ورده د وړو زانو یو هو هره وړه
 که لښک له دامه زړنږه وړه
 پارتی به کوو نیمسته کاز
 تریش

جہیز

و پښت کوږ چاوه نوای ژئو
وژدی ژه کره که تیتادا مژده
مړتی پښتیی . . نا ژمه بوو
ژباڼی . . ژمه یو گوژدرانی
ژمه بسو ژباودرنی ،
به تابه تیز لفرسته کاند ، ژئو
زستانانای که به فوړو پاران
و به سووی ساری بسو ژبی
هماران ژمدرتی . . سهر
لجوتیار و کرپکاران فغوښتی
. . مینست و ناخسؤشو
ددره سهری به سهریان وه
شمت بارانه ژبارتینس .
به لام جار جاریش مام بیتار
له گل شنای به هاردان به ناو
دشته دنگاو نه نگه کاندان
نوسورایوه ، به دو چاوانی
کینکه کانی گمن و جؤی
نه پشکنی ، ژمه مش هماران
خیالیان بی ژمبخشی ، توند
توند بهم خاکه خوشه
به پینه بان نه پستهوه ، بسو
پاده بی که به هیچ جؤر لی بان
جیا نه پستهوه ، وه ژووی لهو
کانهش د باسی مړن و نه ساغی
لا بگردای بی گومان خؤی له
گه لا نه ژوړیوه . . چوکه
خاکو خه لکه کوی به شتیکی تر
ژهاته پیش چاوهوه ، خاکه کوی
به کلک و بزپړو نالتسون
ژهاته پیش چاو ، خه لکه که شی
به بهرمو توانا ، به ژیر و
دانا ژهاته پیش چاو .

[illegible]

ی : خنده که ی بایی و
بشی نه خاته سهر ..

ن به نواوی سمانگه
 که هژنراو که
 زیاتر زوون گرنهوه
 به نواوی ههیه !
 هه لفسدر غوروز
 هه سووچیکه ت بوی
 جارن له بهاری
 وتمان هژنراو
 به بهستراوه به
 یکیکه دیاری سهراوه ،
 نراو که ی دنگدار
 ی بای) با به کتتی
 گوئیش شکاندن ،
 به دوستور یکی
 توانم بلیم غورستر -
 که له هه
 هژنراو که هوی
 چه به - دهستور یکی
 به هه مووای به
 : نیوه به که هه
 دروایه کیان هیه ،
 وروم به جواره مو
 وروایه کیان هیه ،
 شه شمشیمش
 ن هیه . ثم
 به ده دستوراوه
 ی هاهاشتووا
 شروم زیاتر به
 :) ثم هژنراو به
 دروایه کی دیاری
 و توومو به
 سهراو که دیار
 - و - نه که
 - و - وحده

[illegible]

دیو نی به ۰۰ بفخاو
 گهر ژریت نهین ۰۰
 نین، کواوه ئهی
 بیگومان ۰۰ و
 چیکای هزاران نیسه
 سوپروانه !! چیکای
 نیشانهی سپساره
 ۰۰ ۰۰ هموو برس
 ۰۰ ۰۰ همه یان زیاتر خۆی
 ۰۰ ۰۰ نایا ۰۰ هم
 ۰۰ ۰۰ پیشهوه
 ۰۰ ۰۰ همه یه بستم
 ۰۰ ۰۰ و بستم ژاری به وای
 ۰۰ ۰۰ وه سهریان ئی شیت
 ۰۰ ۰۰ وان؟! مام بیترا ووت
 ۰۰ ۰۰ ئهه دهره نهوین
 ۰۰ ۰۰ نهویندهواری ۰۰
 ۰۰ ۰۰ ووتی: له کاتای
 ۰۰ ۰۰ بووم شویتیک نهو
 ۰۰ ۰۰ بکهم فتری خویندن
 ۰۰ ۰۰ بکهم، له بهر شهو
 ۰۰ ۰۰ بکهم ۰۰ بهلام
 ۰۰ ۰۰ شهوشدا، من بهرزیم
 ۰۰ ۰۰ نایه نهوه، چونکه تا
 ۰۰ ۰۰ بهسفر چوه، بهرز
 ۰۰ ۰۰ به کامهوانی شاخهوانی
 ۰۰ ۰۰ بیتوه به ئرخهوان و
 ۰۰ ۰۰ کیمدا دیتوه ۰۰
 ۰۰ ۰۰ کورانی ئهم دئی بهو
 ۰۰ ۰۰ مریدا دیتوه ۰۰ جا
 ۰۰ ۰۰ مزهبعی خویندن نا
 ۰۰ ۰۰ ایا حال و وهزبعی
 ۰۰ ۰۰ نهکه که چۆن ۰۰

په پورته کړيکه به وواره کړي کاک «فه می قهره داغي» دا

[illegible]

زمانه کانی هم هژوو
تانه خاوه مۆرتکی
یه ته یوه ، بلکهو زمانه
وکل بووه ، که
مقی همو لایه ک
بویان تی که شستون
لپال هم دیالیکتانه شدا
لقزمانی هریسی
س بووه . زمانی هژو
سللت . لپاشا همر
په یدا بونی سرامباری
دانی کورت و پرت کردی
که گایه ولکه
تانی بازاری نیشتانی
اورمچرخان بژ
، و زمانه کانیشیان
انی نیشتانی . میژوو
دور لخوا که زمانه کانی
انی تنیا . چنند
یه چینیایه نیه و بوس ،
چندما زمانی هاویه
سهرجمی . کومل ،
یه هژوو لاندانسی
واتاکه زمانی ته وه بیه
ا. و ترا ، زمان ، بهو
که دستاوژیکه بژ
ی بستی کوملانی
لنئوان خۆبانا ووه
مقی همو چینه کانی
، لکا ، و لکم سوچه
، یاکه یکه بدمامهر
، پشان لکا . بهلام
خاک به ههمو
ردی جژو اوجژو
نی یوه ، لوانه نین
بزمان ندن . بلکهو
ل ورنج لهدن
که لکرتانی بژو
ندی یکه اتیان و بژو
نی قهرهنگی تاییه تی
اژوو دستاوژی
خۆبان لهدر بنجینه تی
ههر لکم
یش دهمته بدهری
چینه حوکه ران
کان ، لوهی که چ
به یلله توه نیه
شی لکات : ووه
ایته ی خانه دانه کان
زی سهروی چینی
- بشیوره کی
خاسیه تی خۆبان
یه که لپالیکتسی
(و) لقزمانی
(زمانی هژو)
ژور جار وانه
کت و لکرتانه
، به ههمو
، بزمان ، لدریته
ک : (زمانی

[illegible]

نه گهر له دوو کهسدا که په ټکيښ کېښ
کړيکار يا جوړتياوو نه وياړلې
له چينټکي تر بڼې هم هو و نه و
مهر وچو بارانه هانته دی که
که سټيکيان بڼې نه بڼه
که مڼيکيست ، دياره نه و نه وياړل
کيوې نژيکه که له چينټکي
چو سواو ديه . هه ازان جبار
رووی داوه کورې بؤرواوی يا
ورده بؤرواوی يا دهره هک
بووه به کم مڼيکيست و به ا ستمش
بووه ، که چېرې کولواوه کورپه
جوړتياوو کورپه کړيکار جوړ
به و بؤليس و نه بياړل راو ده و
ناوه . دياره من نامه وې بڼي
پنجينه دی چينټانه بڼه شتيکي
گرنگي نږه . بڼې گومان هر
پارتي به کي کم مڼيکيست گوت
نږه يا به هه سله دی پنجينه دی
چينټانه و له و درگرتي نه نږه و
په چينټانه سدره کړايدی دا
د چاوی نه کا ، هه مېشه له وانه
نه بڼې بېرو باوړې ټيکانه بڼه
د بېرو باوړو وړي بڼې گوت و مالي
کا و ل بکا ، به لا نه و راستي به
نابڼې به جوړ کړي و وېر گوتی که
له کمال (ظروفی ذاتی و
موضوعی) ی نه و پارتي به دا
نه گوتی . سدره پای نه و نه
هه سله دی پنجينه دی چينټانه له
لا ټيکدا که چينټي تيا نه ما و
نه ساله ما بڼې رښه ی خوښ مڼ
له هه و سټيکيوه کيوه له بڼې
پټيزي و نه و باه خه نه و نه

